

COVID-19: maatregelen betreffende Coronavirus uitbraak bij universitaire dierenklinieken

18-2-2021

De universitaire dierenklinieken hebben een aantal maatregelen genomen om medewerkers, studenten en bezoekers te beschermen tegen het Coronavirus. We passen hierbij onze werking aan aan de evolutie van de pandemie en de regels van de Overheid. We vragen hierbij uw medewerking in het belang van uw eigen gezondheid en de gezondheid van al onze medewerkers en studenten, maar vooral ook onrechtstreeks voor iedereen in onze samenleving met een zwakkere gezondheid.

Standaard maatregelen om de verspreiding van het virus te voorkomen

- Was regelmatig uw handen grondig met water en zeep.
- Gebruik elke keer een nieuwe papieren zakdoek als u hoest, niest of snuit.
- Hebt u geen zakdoek bij de hand? Hoest of nies in uw mouw, in de binnenkant van uw elleboog.
- Raak uw gezicht zo weinig mogelijk aan met uw handen.
- Vermijd nauw contact met mensen die ziek zijn.
- Respecteer de afstand van 1.5 meter t.o.v. andere personen.

Bijkomende maatregelen voor raadplegingen, behandelingen en ingrepen in de dierenklinieken

- Voor uw bezoek
 - Kom niet naar onze kliniek als u ziek bent met griep symptomen (zoals hoesten, niezen, koorts, keelpijn, spierpijn).
 - Contacteer de betrokken kliniek vooraf (zie contact gegevens verder)
 - Kom alleen als eigenaar en breng geen kinderen mee.
- Eens op de faculteit
 - Laat de uw dier in de wagen/trailer als u zich aanmeldt aan de receptie.
 - Hou minstens 1 stoel of 1,5 meter afstand van andere personen, ook in de wachtzaal, of beter nog, wacht buiten of in uw wagen.
 - Leun niet over de balie naar de secretariaatsmedewerker toe.
 - We vragen u om bij aankomst op de kliniek uw handen te wassen in onze toiletten, indien vereist gebruik de ontsmettingsgel die we ter uwer beschikking stellen.
 - Betaal met de kredietkaarten via onze betaalterminal om manipulatie van cash geld te vermijden. In alle klinieken ontsmetten wij de betaalterminal maar ook belknoppen en deurklinken zeer regelmatig.
- Na uw bezoek
 - Mocht u binnen 14 dagen na consultatie positief testen op Covid-19, neem dan contact met ons op.
 - Door verstrengde maatregelen van de overheid is het niet langer toegelaten om gehospitaliseerde patiënten te bezoeken.

Contactgegevens - Telefoonnummers

- Kliniek Buitenpraktijk Herkauwers +32 9 2647530
- Kliniek Heelkunde en Anesthesie van de Grote Huisdieren (paarden, herkauwers en andere grote dieren) +32 9 2647618
- Kliniek Inwendige Ziekten Grote Huisdieren (paarden, herkauwers) +32 9 2647590
- Kliniek Kleine Huisdieren +32 9 2647700
- Kliniek Pathologie van de Huisdieren +32 9 2647741
- Kliniek voor Pluimvee, Bijzondere Gezelschapsdieren, Wildlevende Dieren en Proefdieren +32 9 2647441
- Kliniek Voortplanting en Verloskunde
 - gezelschapsdieren +32 9 2647564
 - paard +32 9 2647566
 - herkauwers +32 476 552829

Meer info

- Met vragen over het coronavirus kunt u terecht bij de Federale Overheidsdienst - Volksgezondheid: tel. 0800 14 689.
- info-coronavirus@health.fgov.be
- www.info-coronavirus.be

Tot slot: blijf rustig en zorg goed voor uzelf en voor elkaar.

COVID-19: mesures prises suite à la épidémie de coronavirus – Cliniques Universitaires de l'Université de Gand

18-2-2021

Les cliniques universitaires ont pris des mesures afin de protéger leurs employés et visiteurs du coronavirus. Les activités de la clinique sont adaptées à l'évolution de la pandémie et aux recommandations gouvernementales. Nous sollicitons par la présente votre coopération dans votre intérêt ainsi que celui de nos employés et étudiants, mais aussi indirectement de toutes les personnes à risque.

Mesures générales afin de limiter la propagation du virus

- Lavez-vous régulièrement et soigneusement (min. 1 minute) les mains à l'eau et au savon.
- Utilisez des mouchoirs à usage unique.
- Vous n'avez pas de mouchoir à portée de main? Toussez ou éternuez dans votre manche, à l'intérieur de votre coude.
- Touchez le moins possible votre visage avec vos mains.
- Évitez tout contact étroit avec des personnes malades.
- Respectez une distance d'au moins 1,5 mètre avec toute autre personne.

Mesures spécifiques liées à votre visite aux cliniques universitaires

- Avant votre visite
 - Ne vous rendez pas à la clinique si vous présentez des symptômes apparentés à une grippe (tel que de la toux, des éternuements, de la fièvre, un mal de gorge, des douleurs musculaires, etc.).
 - Contactez la clinique / le département concerné avant toute visite (voir coordonnées ci-dessous).
 - Nous n'admettons qu'un seul accompagnant par patient. N'amenez pas d'enfants dans nos cliniques.
- Durant votre visite
 - Laissez votre animal dans la voiture/le van lors de votre inscription au secrétariat.
 - A votre arrivée dans nos bâtiments, veuillez immédiatement vous laver les mains dans nos toilettes avec du savon (minimum 1 minute) ou le produit désinfectant mis à disposition.
 - Ne vous penchez pas sur le comptoir vers les secrétaires.
 - Ne serrez pas de main à quelqu'un.
 - Conservez une distance d'au moins 1,5 mètre ou une chaise avec les autres personnes présentes dans la salle d'attente, ou mieux patientez à l'extérieur ou dans votre voiture.
 - Payez avec le terminal de paiement Bancontact pour éviter toute manipulation d'espèces. Les touches du terminal de paiement mais aussi les boutons d'appel et les poignées de porte sont désinfectés plusieurs fois par jour.
- Après votre visite
 - En raison des strictes mesures gouvernementales, il n'est plus permis de rendre visite aux patients hospitalisés.
 - Si vous êtes testé positif pour le Covid-19 dans les 14 jours suivant votre consultation, veuillez nous informer.

Contact – Numéros de téléphone des cliniques

- Clinique des Animaux de Compagnie +3292647700
- Clinique des Animaux d'Élevage +3292647530
- Clinique de Pathologie +3292647741
- Clinique des Nouveaux Animaux de Compagnie et de la Faune Sauvage +3292647441
- Département de Chirurgie et Anesthésie des Grands Animaux +3292647618
- Département de Médecine Interne des Grands Animaux +3292647590
- Département de Reproduction et Obstétrique
 - o des Animaux de Compagnie +3292647564
 - o des Equidés +3292647566
 - o des Animaux de Rente +32476552829

Plus d'informations

- Si vous avez des questions concernant le coronavirus, veuillez contacter le Service Public Fédéral - Santé publique: tél. 0800 14 689.
- info-coronavirus@health.fgov.be
- www.info-coronavirus.be

Enfin, restez calme et prenez bien soin de vous et des autres.

COVID-19: measures Coronavirus outbreak – University Hospital for Animals

18-2-2021

The University Hospital for Animals is taking measures to reduce possible exposure of our employees, students and visitors to the Coronavirus. We are adjusting our approach constantly according to the evolution of the pandemic and are following the guidelines of the authorities. We ask for your cooperation, not only in the interest of your own health and that of our employees and students, but also indirectly for anyone in our society with poor health.

General measurement to reduce spread of the virus

- Regularly and thoroughly wash your hands with water and soap.
- Use a new paper handkerchief whenever you cough, sneeze or blow your nose.
- No handkerchief available? Cough or sneeze in your sleeve, on the inside of the elbow.
- Avoid contact of your hands with your face.
- Avoid contact with people who are ill.
- Respect a distance of at least 1.5 meters to other persons.

Specific measures related to your visit at the veterinary clinics

- Before the visit
 - Do not come to the hospital if you have symptoms of the flu (such as coughing, sneezing, fever, sore throat, sore muscles).
 - Contact the clinic/department before any visit (see contact details below).
 - Only one person is allowed within the waiting rooms. Do not bring kids.
- During the visit
 - Leave your animal in the car/trailer when presenting at the secretariat.
 - Please wash (with soap minimum one minute) and disinfect your hands in our lavatory upon arrival.
 - Do not lean over the counter towards the secretary.
 - Keep a distance of at least 1.5 meter from other people in the waiting room.
 - Do not shake hands.
 - Use the credit card terminal for payment to avoid manipulation of cash money. We regularly disinfect the pay terminal, door handles and doorbells.
- After the visit
 - If you test positive for Covid-19 within 14 days after consultation, please contact us.
 - Given the guidelines of the government It is no longer allowed to visit hospitalized patients
 - Given the directions of the government, it is no longer allowed to visit hospitalized patients.

Contact detail and phone numbers

- Ambulatory Clinic Ruminants +3292647530
- Hospital for Surgery and Anaesthesia of Large Animals +3292647618
- Hospital for Internal Diseases Large Animals (horse and ruminants) +3292647590
- Hospital for Companion Animals +3292647700
- Hospital for Pathology of animals +3292647741
- Hospital for Exotic Animals and Wildlife +3292647441
- Hospital for Reproduction and Obstetrics:
 - o Companion Animals +3292647564
 - o Equines +3292647566
 - o Ruminants +32476552829

More info

- For questions regarding Coronavirus: tel. 0800 14 689
- info-coronavirus@health.fgov.be
- www.info-coronavirus.be

Finally: remain calm and take care of yourself and each other.